



UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA
INSTITUTO DE LETRAS E LINGÜÍSTICA
CURSO DE LETRAS

106

106
Pena

FICHA DE DISCIPLINA

DISCIPLINA: Desenvolvimento de estratégias e habilidade de leitura em Língua Francesa

CÓDIGO:	TURMA:	UNIDADE ACADÊMICA: ILEEL		
PERÍODO/SÉRIE: 3º período		CH TOTAL TEÓRICA:	CH TOTAL PRÁTICA:	CH TOTAL:
OBRIGATÓRIA: (X)	OPTATIVA: ()	60	-	60

PRÉ-REQUISITOS: Língua Francesa: Aprendizagem crítico-reflexivo e Língua Francesa: Fundamentos lingüísticos	CÓ-REQUISITOS:
--	-----------------------

EMENTA

Foco predominante no desenvolvimento de habilidades e estratégias de leitura em Língua Francesa, embora as demais habilidades não sejam negligenciadas. Trabalho pedagógico visando o desenvolvimento e ampliação de conhecimentos estratégicos, textual, de mundo, atitudinal e sistêmico, de forma a possibilitar a participação comunicativa dos graduandos, otimizando a compreensão dos gêneros discursivos que permeiam sua vida pessoal, profissional e acadêmica.

OBJETIVOS

Objetivo Geral:

Reconhecer e compreender diferentes gêneros do discurso que possibilitem aos alunos desenvolver sua habilidade de leitura em LE de forma que possam ler criticamente textos de outras disciplinas em LE, bem como outros de seu interesse acadêmico, pessoal e profissional.

Objetivos Específicos:

- Estudar as representações sobre o processo de leitura
- Analisar o processo de leitura
- Compreender os gêneros estudados e reconhecer suas diferenças discursivas.





PROGRAMA

Conteúdo Atitudinal:

- Sensibilização para o processo de leitura
- Prática de Leitura em LE

Conteúdo Estratégico:

- Estratégias de Leitura

Conteúdo Textual e Contextual

- Gêneros textuais
- Marcas textuais dos gêneros estudados
- Análise de páginas da WEB em LE, e-mail, Msn, chat, fórum, etc
- Artigos de jornais e revistas
- Texto acadêmico (sobre a prática pedagógica e sobre o processo de aprendizagem)
- Texto literário

Conteúdo sistêmico:

- Características dos gêneros estudados
- Gramática contextualizada de acordo com a especificidade e necessidade dos gêneros abordados
- Estrutura da Frase
- Afixos
- Grupos Nominais
- Tempos Verbais
- Elementos de coesão e fatores de coerência
- Uso do dicionário
- Uso produtivo de gramáticas.

BIBLIOGRAFIA

Bibliografia Básica:

CARVALHO, Íris O. de. Análise dos processos de interpretação textual em língua estrangeira. In **Revista Solta a Voz**, Centro de Ensino e Pesquisa Aplicada à Educação – UFG, vol. 16, n.1, jan./jun., 69-78, 2005.

COCH, Ingedore V. e TRAVAGLIA, Luiz Carlos. *A coerência textual*. São Paulo: Contexto, 1991.

CORACINI, M.J.R.F. (org.) *Interpretação, autoria e legitimação do Livro Didático: língua materna e língua estrangeira*. 1ª ed. – Campinas, SP: Pontes, 1999.

_____. Conflitos e contradições na aula de leitura. In: **Letras & Letras**, 69-84, 1995.

_____. O título: uma unidade subjetiva (caracterização e aprendizagem). In **Trabalhos de Linguística Aplicada**, Campinas (13), jan./jun., 235-254, 1989.

_____. *E por falar em leitura ... (em língua estrangeira)*. São Paulo: PUC, 1986.



108

COSTE, Daniel. *Leitura e competência comunicativa*. In: *O texto: leitura & escrita*. 2ª ed. Campinas, SP: Pontes, 1997.

DABÈNE, M., FRIER, C., VISOZ, M. *La construction du sens dans l'activité de lecture: recherches empiriques et formation initiale des enseignants de français*. In *ELA*, Paris: Hatier/Didier, 51-64, 1992.

DELL' ISOLA, Regina L. P. *Leitura: inferências e contexto sócio-cultural*. Belo Horizonte: UFMG, 1988.

DENHIÈRE, G. e BAUDET, S. *Lecture, compréhension de texte et science cognitive*. Paris: Presses Universitaires de France, 1992.

DILLINGER, M. e CORRÊA, H. T. O papel do título na compreensão do texto. In *Cadernos de Pesquisa*. Belo Horizonte: NAPq/FALE/UFMG, especial agosto de 1995, pp. 15-25.

ECCO, U. *Les limites de l'interprétation*. Paris : Grasset, 1992.

EISENCK, M. W e KEANE, M. T. *Psicologia Cognitiva: um manual introdutório*. Porto Alegre: Artes Médicas, 1994.

ENCARNAÇÃO, Márcia R. T. da. A eficácia da leitura e da percepção da intertextualidade na produção de textos. In *Letra Magna*, revista eletrônica de divulgação científica em Língua Portuguesa, Lingüística e Literatura, ano 02-n. 03 – 2º sem. 2005.

SILVA, E.T. da. *Elementos de pedagogia da leitura*. 2ª ed. São Paulo: Martins Fontes, 1993.

FACHINETTO, Eliane A. Hipertexto e as práticas de leitura. In *Letra Magna*, revista eletrônica de divulgação científica em Língua Portuguesa, Lingüística e Literatura, ano 02- n. 03 – 2º sem. 2005.

FARIA, Maria Alice. *O jornal na sala de aula*. São Paulo: Contexto, 1992.

FARRELL, Thomas S. C. *Planejamento de Atividades de Leitura para Aulas de Idiomas*. Trad. Itana Summers Medrado. São Paulo, SP: SBS Editora, 2003.

FAYOL, M. et alii . *Psychologie cognitive de la lecture*. Paris : PUF, 1992.

FUCHS, C. L'hétérogénéité interprétative. In *Le sens et ses Hétérogénéités*. Paris :Editions du CNRS, 1991.

GALLI, Fernanda C. S. O sujeito-leitor e o atual cenário tecnológico e globalizado. In *Letra Magna*, revista eletrônica de divulgação científica em Língua Portuguesa, Lingüística e Literatura, ano 02- n. 03 – 2º sem. 2005.

GIASSON, J. *La compréhension en lecture*. Boucherville: Gaëtan Morin Éditeur, 1990.

CALAQUE, E. Itinéraires de lecture et construction du sens.Regards sur la lecture. Grenoble: Ellug, 95-118, 1987.

GIASSON, J. *La compréhension en lecture*. Boucherville: Gaetan Morin Éditeur, 1990.

GRIGOLETTO, Marisa. A influência da previsibilidade sobre as estratégias de compreensão na leitura em língua materna e língua estrangeira. In *Trabalhos de Lingüística Aplicada* , Campinas (15), jan./jun. , 25-47, 1990.

KLEIMAN, A..*Texto e Leitor: aspectos cognitivos da leitura*. Campinas: Pontes, 1993.

_____. *Oficina de leitura: teoria & prática*. Campinas: Pontes, 1993.

YUNES, E. *Pensar a leitura: complexidade*. Rio de Janeiro: Loyola, 2002.

MARINHO, M. *Ler e Navegar. Espaços e Percursos da Leitura*. Campinas. Mercado das Letras, 2001.



MOIRAND, S. *Situations d'écrit*. Paris, Clé International, 1979.

MOLINA, O. *Ler para aprender: desenvolvimento de habilidades de estudo*. São Paulo: EPU, 1989.

NOVAES, T. D. de. *Uma proposta pedagógica de ciberleitura*. In **Letra Magna**, revista eletrônica de divulgação científica em Língua Portuguesa, Linguística e Literatura, ano 02-n. 03 – 2º sem. 2005.

ROSING, T.M. K *A formação do professor e a questão da leitura*. Passo Fundo: Universidade de Passo Fundo, 1996.

____. *Do livro ao cd rom*. Passo Fundo: Universidade de Passo Fundo, 1999.

SABOTA, B. O professor de leitura em língua estrangeira e a aprendizagem colaborativa. In **Revista Solta a Voz**, Centro de Ensino e Pesquisa Aplicada à Educação – UFG, vol. 16, n.1, jan./jun., 11-22, 2005.

SMITH, F. *La compréhension et l'apprentissage*. Québec: HRM, 1979.

SMITH, F. *Leitura significativa*. Porto Alegre: Artmed, 1999.

SOARES, M. *As condições sociais da leitura: uma reflexão em contraponto*. In ZILBERMAN, Regina e SILVA, Ezequiel Theodoro (Orgs.). São Paulo: Ática, 18-29, 1991.

TREVISAN, E. *Leitura, coerência e conhecimentos prévios*. RS: UFSM, 1995.

Van DIJK, T. A. Modelos na memória – o papel das representações da situação no processamento do discurso. In: van DIJK, T. *Discurso, Cognição, Interação*. São Paulo: Contexto, 122-157, 1992b.

VIGNER, G. *Lire: du texte au sens*. Paris: Clé International, 1979.

WALTY, I. Lara Camargos. *Os sentidos da leitura*. Presença Pedagógica. Belo Horizonte: **Dimensão**, vol. 1, n. 4, jul/ago., 26-33, 1995.

WILSON, C. D. R. J. Notícia de jornal impresso e notícia de jornal eletrônico: um mesmo gênero ou gêneros diferentes? In **Letra Magna**, revista eletrônica de divulgação científica em Língua Portuguesa, Linguística e Literatura, ano 02- n.03 – 2º sem., 1-22, 2005.

Bibliografia Complementar:

Dicionários: Le Petit Robert, Le Micro Robert, Larousse e Michaellis.

APROVAÇÃO

Carimbo e Assinatura do Coordenador de Curso

UFU-Universidade Federal de Uberlândia

Prof. Dr. Alexandre Guimarães Tadeu de Soares
Coordenador do Curso de Filosofia
FAFCS - DEFIL - Portaria 0498/05

Carimbo e Assinatura do Diretor da
Unidade Acadêmica

UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA

Prof. Dr. Waldenor Barros Moraes
Diretor do Instituto de Letras e Linguística

Fis. 107

FAFCS